

## ΟΛΥΝΘΙΑΚΟΣ Β.

II. p. 18 R.

Ἐπὶ πολλῶν μὲν ἄν τις ἰδεῖν, ὁ ἄνδρες Ἀθηναῖοι,  
δοκεῖ μοι τὴν παρὰ τῶν θεῶν εὑνοιαν φανερὰν γιγνομέ-  
νην τῇ πόλει, οὐχ ἥκιστα δ' ἐν τοῖς παροῦσι πράγμασιν.  
τὸ γὰρ τοὺς πολεμήσοντας Φιλίππῳ γεγενῆσθαι καὶ χώ-  
ραν ὅμορον καὶ δύναμίν τινα κεκτημένους, καὶ τὸ μέγι-  
στον ἀπάντων, τὴν ὑπὲρ τοῦ πολέμου γνώμην τοιαύτην  
ἔχοντας, ὥστε τὰς πρὸς ἐκείνον διαλλαγὰς πρῶτον μὲν  
ἀπίστοντας, εἴτα τῆς ἑαυτῶν πατρίδος νομίζειν ἀνάστασιν,  
δαιμονίᾳ τινὶ καὶ θείᾳ παντάπασιν ἔσικεν εὐεργεσίᾳ.  
δεῖ τοίνυν, ὁ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοῦτ' ἥδη σκοπεῖν αὖ-  
τούς, δηποτε μὴ κείσοντας περὶ ἡμᾶς αὐτοὺς εἶναι δόξομεν

1. 'Επὶ πολλῶν μὲν — οὐχ ἥκι-  
στα δ'. So setzt der Lateiner sein  
*cum multis in rebus — tum ma-*  
*xime*, um den vorliegenden Fall  
ebensowohl zu den bekannten in  
Beziehung zu setzen, als ihn her-  
vorzuheben als für eine besondere  
Betrachtung geeignet. — *τοὺς —*  
*ἔχοντας*] *τοὺς πολεμήσοντας* ist  
Subjekt und das Prädikat in *γε-*  
*γενῆσθαι* enthalten: die Particp.  
*κεκτημένους* und *ἔχοντας* stehen  
nicht in prädiktiver Stellung, son-  
dern in attributiver (Bonitz). Dafs  
ein Feind gegen Philippos aufge-  
standen ist, welcher —. Mit *πολε-*  
*μήσοντας* (so Σ) versetzt sich der  
Redner in die Anfänge des Zer-  
würfnißes der Olynthier mit Phi-  
lippos zurück und faßt den Ge-  
danken allgemeiner. — *τινα*, ==  
*σύμμετον καὶ μεγάλην*, Schol.  
Vgl. § 14. 3, 7, 5, 21, 6, 12. —  
*καὶ τὸ μέγιστον ἀπάντων*, wo

ἀπάντων formelhaft steht, ist Ap-  
position zu dem folgenden Satzteil  
bis *ἔχοντας*. — *τοιαύτην* *ἔχοντας*.  
Beachte in der Übersetzung die  
Stellung von *τοιαύτην*. Wir ge-  
langen so für *ἔχοντας* zur Bedeu-  
tung des ingressiven Aoristes. —  
*τὰς πρὸς — ἀπίστοντας* S. 1, 4 f.  
— *νομίζειν* *ἀνάστασιν*, ohne *οὐ-*  
*σαν* oder *εἴναι* (welches hier die  
Mss. außer Σ einschalten), wie 4,  
18 εἰδὼς εὐτρεπεῖς ἡμᾶς, 41 ἐὰν  
ἐν Χερσονήσῳ πάνησθε Φίλιπ-  
πον *ἀναστασιν*. — *δαιμονίᾳ τινὶ*  
*καὶ θείᾳ* *τινὶ* hat hier, wie *qui-*  
*dam*, eine den Ausdruck hebende,  
aber auch entschuldigende Kraft  
'wahrhaft'. *καὶ θείᾳ* ist, obwohl  
eine Nüance von *δαιμονίᾳ* ver-  
schieden, dennoch nur aus rhyth-  
mischen Gründen, damit das Eben-  
mafs nicht gestört werde, hinzuge-  
setzt.

2. *αὐτούς*, im Gegensatz zu der

τῶν ὑπαρχόντων, ὡς ἔστι τῶν αἰσχρῶν, μᾶλλον δὲ τῶν αἰσχίστων, μὴ μόνον πόλεων καὶ τόπων ἀν ἥμέν ποτε κύριοι φαίνεσθαι προϊεμένους, ἀλλὰ καὶ τῶν ὑπὸ τῆς τύχης παρασκευασθέντων συμμάχων καὶ καιρῶν.

3 Τὸ μὲν οὖν, ὃ ἄγδρες Ἀθηναῖοι, τὴν Φιλίππου ἔώ-  
μην διεξιέναι καὶ διὰ τούτων τῶν λόγων προτρέπειν τὰ  
δέοντα ποιεῖν ὑμᾶς οὐχὶ καλῶς ἔχειν ἥγοντας.  
διὰ τί; ὅτι μοι δοκεῖ πάντα,  
ὅσ' ἀν εἴποι τις ὑπὲρ τούτων,  
ἔκεινω μὲν ἔχειν φιλοτιμίαν, ἥμιν δ' οὐχὶ καλῶς πεπρα-  
χθαί.  
ὁ μὲν γὰρ ὅσῳ πλείον<sup>7</sup> ὑπὲρ τὴν ἀξίαν πεποίηκε  
τὴν αὐτοῦ, τοσούτῳ θαυμαστότερος παρὰ πᾶσι νομίζεται.  
ἵμεῖς δ' ὅσῳ χείρον ἡ προσῆκε κέχρησθε τοῖς πράγμασιν,  
τοσούτῳ πλείον<sup>8</sup> αἰσχύνην ὠφλήκνατε.  
ταῦτα μὲν οὖν πα-  
4 ραλεῖψω, καὶ γὰρ εἰ μετ' \* ἀληθείας τις, ὃ ἄγδρες Ἀθη-  
ναῖοι, σκοποῖτο, ἐνθένδ' ἀν αὐτὸν ἵδοι μέγαν γεγενημένον,  
οὐχὶ παρ' αὐτοῦ. ἀν οὖν ἔκεινος μὲν διφείλει τοῖς ὑπὲρ  
αὐτοῦ πεποιητευμένοις χάριν, ἥμιν δὲ δίκην προσήκει

παρὰ τῶν θεῶν εἶνοια und der  
θεῖα εὐεργεσία. — τὰ ὑπάρχον-  
τα, das was uns durch die Gunst  
der Götter zu teil geworden ist. —  
πόλεων, besonders der 1, 12, 4, 4  
genannten. Die Umstellung ὃν πό-  
λεων καὶ τόπων ist nicht nötig.  
Die Genitive πόλεων und τόπων  
sind freilich nicht, wie man meinte,  
mit προϊεμένους konstruiert, was  
der Sprachgebrauch nicht gestattet,  
sondern durch das nachfolgende  
Relativ attrahiert (umgekehrte At-  
traktion). Vgl. Krüger § 51, 10, 9.  
Die auf ἀλλά καὶ folgenden Gene-  
tive führen dann die einmal ein-  
geleitete Konstruktion fort. — πα-  
ρασκευασθέντων συμμάχων] Dafs  
das Bündnis bereits abgeschlossen  
sei, ist damit nicht behauptet; je-  
denfalls hat das Geschick sie  
ihnen zugeführt.

3. προτρέπειν (*vox propria*  
von der *suasio* des Redners) τὰ  
δέοντα (ist in diesen Reden ein  
engerer, fester Begriff geworden)

ποιεῖν ὑμᾶς οὐχὶ — ἥγοντας. So-  
wohl ὑμᾶς als auch οὐχὶ haben  
eine von der deutschen abweichen-  
de Stellung. — ὑπὲρ τούτων] mit  
Absicht allgemein statt des spe-  
zielleren Bezugs auf δώματ, wel-  
ches schon durch διὰ τ. τ. λόγων  
verallgemeinert war. S. zu 1, 7. —  
φιλοτιμίαν, = δόξαν, Grund zum  
Rühmen; vgl. § 16, 20, 69 ἐστὶ δὲ  
τοτὶ τὸ γοῦμα ἔκεινω μὲν φι-  
λοτιμία πρὸς ὑμᾶς αὐτὸν, ὥμην  
δὲ πρὸς πάντας τοὺς Ἑλλήνας.  
— ὑπὲρ τὴν ἀξίαν] Diesen Wor-  
ten stehen gegenüber im folgenden  
ἡ προσῆκε, wo das ἥμιν fehlen  
durfte gegen seine eigene Würde'.  
— κέχρησθε τοῖς πράγμασι, ein  
allgemeiner Ausdruck für 'Politik'  
treiben'.

4. μετ' ἀληθείας = accuratus,  
im folgenden durch δρθῶς aufge-  
nommen. — ἐνθένδ', von hier aus.  
Der Redner meint, die Volksver-  
sammlung als die Werkstätte derer,  
welche in Philippos' Interesse ar-

λαβεῖν, οὐχὶ νῦν δρῶ τὸν καιρὸν τοῦ λέγειν· ἀ δὲ καὶ χωρὶς τούτων ἔνι καὶ βέλτιόν ἐστιν ἀκηκοέναι πάντας ὑμᾶς καὶ μεγάλα, ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, κατ' ἐκείνουν φαίνοιτ' ἂν διείδῃ βουλομένους δρθῶς δοκιμάζειν, ταῦτ' εἰπεῖν πειράσομαι.

Tὸ μὲν οὖν ἐπίορκον καὶ ἀπίστον καλεῖν ἀνευ τοῦ 5 τὰ πεπραγμένα δεικνύναι λοιδορίαν εἶναι τις ἀν φῆσειν κενὴν δικαίως, τὸ δὲ πάντ' ὅσα πώποτ' ἐπράξει διεξιόντ' ἐφ' ἀπασι τούτοις ἐλέγχειν καὶ βραχέος λόγου συμβαίνει δεῖσθαι καὶ δυοῖν ἔνεκ' ἥγονται συμφέρειν εἰρήσθαι, τοῦ τ' ἐκεῖνον, ὅπερ καὶ ἀληθὲς ὑπάρχει, φαῦλον φαίνεσθαι καὶ τοὺς ὑπερευπεπληγμένους ὡς ἄμαχόν τινα τὸν Φίλιππον ἰδεῖν, ὅτι πάντα διεξελήνθεν οἷς πρότερον παρακρονόμενος μέγας ηὔξηθη, καὶ πρὸς αὐτὴν ἤκει τὴν τελευτὴν τὰ πράγματα [αὐτοῦ]. ἐγὼ γάρ, ὃ ἄνδρες Ἀθη- 6 ναῖοι, σφόδρ' ἀν ἥγονται καὶ αὐτὸς φοβερὸν τὸν Φίλιππον καὶ θαυμαστόν, εἰ τὰ δίκαια πράττοντος ἔωρων ηὔξημένον· νῦν δὲ θεωρῶν καὶ σκοπῶν ενδίσκω τὴν μὲν ἡμε- beitetten (τῶν ὑπὲρ αὐτοῦ πεπο-  
λυτευμένων). Vgl. § 6. ὃν gehört  
in gleicher Weise zu χάριν, und  
δίκην. — λαβεῖν näm. παρ' αὐ-  
τῶν. — ἀ δὲ, entspricht dem (in  
den W. ταῦτα μὲν οὖν παραλε-  
ψω noch einmal angeknüpften) μὲν  
zu Anf. § 3. — χωρὶς τούτων,  
abgesehen davon, von dem, wovon zu  
reden nicht an der Zeit ist. Zu ἔνι  
verst. λέγειν. — βέλτιον, verst.  
ἵν μη. Das Perf. ἀκηκοέναι, das  
Wissen, schließt die Voraussetzung  
der Nutzanwendung in sich. Vgl.  
εἰρήσθαι § 5 und 6, 19.

5. κενὴν δικαίως. Diese Begriffe sind, weil entgegengesetzt in ihrer Bedeutung, nahe an einander gerückt, eine beliebte Stellung, wie sie besonders aus den lat. Dichtern bekannt ist: z. B. *fragilem truci* bei Horat. od. I, 3 etc. — λοιδο-  
ρίαν — ἐλέγχειν] 22, 22 πάντοιν  
λοιδορία τε καὶ αὐτία κεχωρισμέ-  
νον ἔστιν ἐλέγχον· αὐτία μὲν γάρ  
ἐστιν, ὅταν τις ψιλῷ χρησμα-  
τος λόγῳ μὴ παράσχῃται πίστιν

ών λέγει, ἐλέγχος δ' ὅταν ὃν ἀν  
εἴπη τις καὶ τάληθες ὁμοῦ δεῖξῃ.  
ἐλέγχειν, nämlich τοιοῦτον (ἐπίορ-  
κον καὶ ἀπίστον) αὐτὸν ὄντα. Ζυ  
διεξόντα verst. als Subjekt τινα,  
vgl. § 10. 23. 4, 5. 8, 64. 9, 67.  
— τοῦ τ' ἐκείγον — καὶ τούς] So  
Σ statt καὶ τοῦ τούς. Die Wieder-  
holung des Artikels fällt nicht nur  
bei τε καὶ (vgl. 49, 9 τῷ τε πράτ-  
τειν καὶ εἰπεῖν δυνάμενοι), son-  
dern auch bei noch weit schärfere  
gefassten Unterscheidungen zuwei-  
len weg. S. zu 5, 1. — διεξελή-  
νθεν, bereits gemacht, hinter sich  
hat, alle Wege zurückgelegt hat  
(mit Rücksicht auf das Bild in τε-  
λευτῇ) 11, 3 ἐπειθ' οἷς πρότερον  
ηὔξηθη φενακίζων αἱτί τινας καὶ  
μεγάλα ἐπαγγελόμενος ενεργε-  
τησειν, ταῦτα πάντα διεξελήν-  
θεν ηὕη. — μέγας ηὔξηθη, = ωστε  
μέγας εἶναι, vgl. zu 1, 28 und ηὕη  
μέγας unter § 8. — πρότερον ist  
mit παρακρονόμενος und ηὔξηθη  
als einem Begriff zu verbinden.

6. εἰρήσκω — ἀναδέξασθαι, =

τέραν εὐήθειαν τὸ καὶ ἀρχάς, ὅτι Ὁλυνθίους ἀπήλανόν τινες ἐνθένδε βούλομένους ὑμῖν διαλεχθῆναι, τῷ τὴν Ἀμφίπολιν φάσκειν παραδώσειν καὶ τὸ θρυλούμενόν ποτ' ἀπόρρητον ἔκεινο κατασκευάσαι, τούτῳ προσαγαγόμενον, τὴν δὲ Ὁλυνθίων φίλιαν μετὰ ταῦτα τῷ Ποτείδαιαν οὐδαν ὑμετέραν ἔξελεῖν \* καὶ τοὺς μὲν πρότερον συμμάχους ὑμᾶς ἀδικῆσαι, παραδοῦναι δὲ ἔκεινοις, Θετταλοὺς δὲ τὴν τελευταῖα τῷ Μαγνησίαν παραδώσειν ὑπὲρ αὐτῶν ἀναδέξασθαι. ὅλως δ' οὐδεὶς ἔστιν ὅντιν' οὐ πεφενάκικεν ἔκεινος τῶν αὐτῷ χρησαμένων. τὴν γὰρ ἐκάστων ἄνοιαν ἀεὶ τῶν ἀγνοούντων αὐτὸν ἔξαπατων καὶ προσλαμβάνων οὕτως ηὔξηθη.

εὑρίσκω αὐτὸν προσαγαγόμενον τὴν μὲν ἡμετέραν εὐήθειαν τῷ φάσκειν καὶ κατασκευάσαι, τὴν δὲ Ὁλυνθίων φίλιαν τῷ ἔξελεῖν καὶ ἀδικῆσαι, Θετταλοὺς δὲ τῷ ὑποσχέσθαι καὶ ἀναδέξασθαι. Doch entbehrt die Vorstellung der betonten Objekte nicht alles Reizes, da auch bei der einfachen Verbindung der auf einander folgenden Worte sich zunächst ein genügender Sinn ergiebt. — εὐήθειαν, Gutmütigkeit mit dem bekannten Nebensinn der Einfalt: stärker ἄνοιαν unten § 7. — ὅτε — διαλεχθῆναι] Ol. 105, 3. 357. — τῷ — παραδώσειν] steht in näherer Beziehung zu dem wieder aufnehmenden: τούτῳ προσαγγ., als zu dem vorangehenden. Vgl. 7, 27 τῆς ἐπιστολῆς, ἣν πρὸς ὑμᾶς ἔπειμεν ὅτι Ἀμφίπολιν ἐποιούσκει, ἐπιλέπσται, ἐν ᾧ ὥμοιόγει τὴν Ἀμφίπολιν ὑμετέραν εἶναι. ἔφη γὰρ ἐποιούσκησας ὑπὸ ἀποδώσειν ὡς οὐδαν ὑμετέραν καὶ οὐ τῶν ἐχόντων. — τὸ θρυλούμενόν ποτ' ἀπόρρητον] Photios Wörterb. 588 τι ἔστι τὸ ἐν τοῖς Δημοσθένους Φιλαππικοῖς καὶ τὸ θρυλούμενόν ποτ' ἀπόρρητον ἔκεινο, Θεόπομπος ἐν λαζαρίσκεν· φησι γαρ· καὶ πέμπουσι πρὸς Φιλαππον πρεσβευτὰς Ἀντιφώντα καὶ

Χαροδημον πράξοντας καὶ περιφύλας, οἱ πραγαγενόμενοι συμπειθεῖν αὐτὸν ἐπεχειρούν ἐν ἀπορῷ προσπάττειν Αθηναῖς, ὅπως ἂν λάβωσιν Ἀμφίπολιν ὑποσχνούμενοι πέδναν· οἱ δὲ πρόσβεις οἱ τῶν Αθηναίων εἰς μὲν τὸν δῆμον οὐδὲν ἀπήγγειλον, βούλομενοι λανθάνειν τὸν Ηὐδαίον ἐχθρόναι μέλλοντες αὐτούς, ἐν ἀπορῷ ποτὲ δὲ μετα τῆς βούλῆς ἐπραττον<sup>6</sup>. Vgl. die Einl. S. 39. θρυλούμενον geht auf das politische Geklätsch über den Inhalt jenes geheimen Artikels. — κατασκευάσαι und προσαγαγόμενον mit tadelndem Nebensinn. — τούτῳ, mit Nachdruck wieder aufnehmend, wie 6, 22, 8, 56, 9, 5, 17, 18.

7. Ποτείδαιαν] S. d. Einl. S. 40 und zu 1, 12. — παραδοῦναι] leicht ergänzt sich Ποτείδαιαν, da καὶ — ἀδικῆσαι eine von uns in der Übersetzung unterzuordnende Erweiterung des Hauptbegriffes ἔξελεῖν enthält. — Θετταλοὺς] S. zu 1, 12. — Μαγνησίαν παραδώσειν] Erfolgte erst nach Beendigung des phokischen Krieges Ol. 108, 3. 346. Vgl. 6, 22. — τὸν Φωκικὸν πόλεμον] S. zu 1, 26. — ὅλως δὲ] zieht die Summe aus allem, was vorhergeht. — προσλαμβάνων, dazu, zu Hülfe nehmend. Asch. 3, 126 ἐκφέρεται προβού-

ώσπερ οὖν διὰ τούτων ἡρθη μέγας, ἵνα κ' ἐκαστοι συμφέ- 8  
ρον αὐτὸν ἔαυτοῖς φόντο τι πράξειν, οὕτως δρείλει διὰ τῶν  
αὐτῶν τούτων καὶ καθαιρεθῆναι πάλιν, ἐπειδὴ πάνθ' ἔνεκ'  
ἔαυτοῦ ποιῶν ἔξελήγεται. καιροῦ μὲν δή, ὃ ἄνδρες Αθη-  
ναῖοι, πρὸς τοῦτο πάρεστι Φιλέπτω τὰ πράγματα· ἥ παρ-  
ελθών τις ἐμοί, μᾶλλον δ' ὑμῖν δειξάτω, ἥ ὡς οὐκ ἀληθῆ  
ταῦτ' ἔγω λέγω ἥ ὡς οἱ τὰ πρῶτα' ἔξηπτημένοι τὰ λοιπὰ  
πιστεύσουσιν ἥ ὡς οἱ παρὰ τὴν αὐτῶν ἀξίαν δεδούλωμένοι  
Θετταλοὶ νῦν οὐκ ἀν ἐλεύθεροι γένοιντ' ἄσμενοι.

Καὶ μήν εἴ τις ὑμῶν ταῦτα μὲν οὕτως ἔχειν ἡγεῖται, 9  
οὔτεται δὲ βίᾳ καθέξειν αὐτὸν τὰ πράγματα τῷ τὰ χωρία  
καὶ λιμένας καὶ τὰ τοιαῦτα προειληφέναι, οὐκ ὁρθῶς  
οὔτεται. δταν μὲν γὰρ ὑπ' εὐνοίας τὰ πράγματα συστῆ  
καὶ πᾶσι ταῦτα συμφέρῃ τοῖς μετέχοντι τοῦ πολέμου,

λενμα προσλαβὼν τὴν τοῦ γοά-  
ψαντος ἀπειρίαν. — οὕτως, mit  
Nachdruck zusammenfassend, gern  
nach Participien, wie in ähnlichen  
Fällen τότε (3, 17) u. a. So 8, 47,  
18, 7 παρασχῶν ἔαυτὸν ἵσον καὶ  
κοινὸν ἀμφοτέροις ἀκροατὴν οὐ-  
τῷ τῷ διαγγωνών ποιῆσται.

8. διὰ τούτων] ist Mascul. und  
bezieht sich eng zurück auf ἔγρο-  
ντων, wie das folgende ἐκαστοι  
bezeugt. — καιροῦ] ist abhängig  
von πρὸς τοῦτο; Krüger § 47, 10, 3.  
— ἥ παρελθών — δειξάτω, wie ἥ  
προσάτω τις ἐμοὶ παρελθών 3,  
28. Derartige Aufruforderungen, welche  
die Sprecher nicht nur in der  
Volksversammlung, sondern auch  
bei den gerichtlichen Verhandlun-  
gen (sei es an den Gegner, wie D. 18,  
139. Åsch. 2, 59, oder an jedweden  
dritten, wie D. 19, 57, 50, 2) er-  
gehen lassen, beruhen nicht auf dem  
Bedürfnis oder der Absicht, eine  
wirkliche Belehrung oder Verständni-  
gung über zweifelhafte Dinge her-  
beizuführen, sondern auf der Über-  
zeugung, dass es niemandem ein-  
fallen werde davon Gebrauch zu  
machen, sind folglich nichts weiter  
als bloß rhetorische Figuren. ἥ

wie das lat. *aut* (Cic. de fin. 4,  
26, 72), = εἰ δὲ μή sonst, widri-  
genfalls. 3, 28. 8, 8. 24. — ἥ] zwar  
in Σ ausgelassen, ist nicht zu ent-  
behren. Es gibt nur zwei Mög-  
lichkeiten. Entweder ich habe die  
Geschichte verfälscht oder ich kenne  
die menschliche Seele nicht. — δε-  
δούλωμένοι Θετταλοί] Der Redner  
scheint hier die Farbe etwas stark  
aufzutragen: gleichwohl war im  
Sinne des freiheitsstolzen Atheners  
das Verhältnis Thessaliens Philippus  
gegenüber, der das Land fast wie  
eine Provinz Makedoniens behan-  
delte, in der That ein Verhältnis  
der Dienstbarkeit.

9. τὰ χωρία (die festen Plätze)  
καὶ λιμένας, wie in Thessalien 1,  
22. λιμένας des verschiedenen Ge-  
nus ungeachtet ohne Wiederholung  
des Artikels. So 23, 70 τοὺς γε-  
γραμμένους νόμους καὶ ἄγραφα  
νόμιμα. Lyk. g. Leokr. § 141 τοῖς  
ὑμετέροις αὐτῶν παισὶ καὶ γυναι-  
ξίν. Plat. Gorg. 469e καὶ τὰ γε  
νεώρια καὶ τρώοις καὶ τὰ πλοῖα  
πάντα u. ö. — προειληφέναι, be-  
vor man daran dachte ernstlichen  
Widerstand zu leisten.— συμφορᾶς]  
In diesem Worte ist hier die erste

καὶ συμπονεῖν καὶ φέρειν τὰς συμφορὰς καὶ μένειν ἐθέλουσιν ἀνθρωποι· ὅταν δὲ ἐκ πλεονεξίας καὶ πονηρίας τις ὕσπερ οὗτος ἵσχύσῃ, ἡ πρώτη πρόφασις καὶ μικρὸν 10 πταισμὸν ἄπαντ' ἀνεχαίτισεν καὶ διέλυσεν. οὐ γάρ ἔστιν, οὐκ ἔστιν, ὃ ἀνδρες Ἀθηναῖοι, ἀδικοῦντα καὶ ἐπιορκοῦντα καὶ ψευδόμενον δύναμιν βεβαίαν κτήσασθαι,\* ἀλλὰ τὰ τοιαῦτα εἰς μὲν ἄπαξ καὶ βραχὺν χρόνον ἀντέχει, καὶ σφόδρα γέ τὴν θῆσεν ἐπὶ ταῖς ἐλπίσιν, ἀν τύχη, τῷ χρόνῳ δὲ φωρᾶται καὶ περὶ αἵτια καταρρέει. ὕσπερ γάρ οἰκιας, οἴμαι, καὶ πλοίου καὶ τῶν ἄλλων τῶν τοιούτων τὰ κάτωθεν ἵσχυρότατα<sup>1</sup> εἶναι δεῖ, οὕτω καὶ τῶν πράξεων τὰς ἀρχὰς καὶ τὰς ὑποθέσεις ἀληθεῖς καὶ δικαίας εἶναι προσήκει. τοῦτο δὲ οὐκ ἔνι νῦν ἐν τοῖς πεπραγμένοις Φιλιππιῷ.

11 Φημὶ δὴ δεῖν ἡμᾶς τοῖς μὲν Ὀλυνθίοις βοηθεῖν, καὶ ὅπως τις λέγει κάλλιστα καὶ τάχιστα, οὕτως ἀρέσκει μοι, πρὸς δὲ Θετταλοὺς πρεσβείαν πέμπειν, ἡ τοὺς μὲν διδά-

Silbe besonders betont. — ἡ πρώτη (erste beste) πρόφασις (geringfügiger, oft sogar nicht wahrer Grund) καὶ μικρὸν (eine Steigerung dieser Begriffe der Kleinheit ist im Griech., wie im Lat. unmöglich). — ἀνεχαίτισεν ἀγτὶ τοῦ ἀνέζουσεν η ἀνέτρεψεν. Harp. Das Bild ist von dem Pferde entlehnt, welches sich bäumend, steigend die Mähne zurück- (ἀναχαιτίζοντος ιστάμενοι κατὰ τοὺς οὐραλοὺς πόδας Poll. 1, 209) und den Reiter abwirft. Über den Aorist zu 1, 15. Das allgemeinere καὶ διέλυσεν mildert die Härte der Metapher. Vgl. Isokr. 7, 12 οὐδένα χρόνον τὰς ἐντυχίας κατασκεύην ἥδυνθημεν. ἀλλὰ ταχέως διεσκαρφήσαμεθα καὶ διελυσαμεν αντάς.

10. καὶ ψευδόμενον scheint uns nach ἐπιορκοῦντα zu schwach. Der Sinn und die Bedeutung der Worte war also nicht immer maßgebend für ihre Stellung. — τὰ τοιαῦτα.] Der Griechen liebt mehr als der Lat. und Deutsche den allgemeinen, unbestimmteren Ausdruck: solches Wesen, vgl. § 14: τοῦτο. — εἰς ἄπαξ.

für einmal. Vgl. εἰς μακράν § 20, εἰς τότε 14, 24, εἰς ὄντε 57, 15. Mehr Beispiele dieser Verbindung von Präpositionen mit substantivierten Adverbien s. bei Krüger § 66, 1, 3. 4. — ἐπὶ ταῖς ἐλπίσιν, bei den Erwartungen, welche es von sich erregt, in der öffentlichen Meinung. — ἀν τύχη, nämli. ἀνθοῦντα, s. 1, 3. καταρρέει, als Fortsetzung des mit ηνθῆσεν begonnenen Bildes: ἐπὶ γάρ τῶν ἀνθέων τῶν μαρανούσιν τὸ καταρρέεν σχεδὸν κυρίως λέγεται. Hermog. π. ἰδεόν 2, 327 Walz. Vgl. das lat. *desfluere*. Cic. Tusc. 5, 21, 62. — τὰ κάτωθεν, ‘die Teile von unten herauf fest (gebaut) sein müssen’. Vgl. 1, 15. Es hat eine Zusammenziehung zweier Anschauungen in eine stattgefunden. Dem τὰ κάτωθεν entspricht im folgenden τὰς ὑποθέσεις, auch in demselben Bilde.

11. ὅπως — τάχιστα nämli. βοηθεῖν. — τοὺς μὲν, welche nicht erst der Anregung bedürfen, sondern selbst schon zum Losschlagen bereit sind. — ταῦτα, die unserer-

ξει ταῦτα, τοὺς δὲ παροξυνεῖ· καὶ γὰρ νῦν εἰσιν ἐψηφισμένοι Παγασᾶς ἀπαιτεῖν καὶ περὶ Μαγγησίας λόγους ποιεῖσθαι. σκοπεῖσθε μέντοι τοῦτο, ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, 12 ὅπως μὴ λόγους ἔρουσιν μόνον οἱ παρ' ἡμῶν πρόσθεις, ἀλλὰ καὶ ἔργον τι δεικνύειν ἔξουσιν ἐξελήλυθότων ὑμῶν ἀξιώς τῆς πόλεως καὶ ὄντων ἐπὶ τοῖς πράγμασιν, ὡς ἄπτας μὲν λόγος, ἀν̄ ἀπῇ τὰ πράγματα, μάταιόν τι φαίνεται καὶ κενόν, μάλιστα δ' ὁ παρὸδη τῆς ἡμετέρας πόλεως· ὅσῳ γὰρ ἔτοιμότατ' αὐτῷ δοκοῦμεν χρῆσθαι, τοσούτῳ μᾶλλον ἀπιστοῦσι πάντες αὐτῷ. πολλὴν δὴ τὴν μετά- 13 στασιν καὶ μεγάλην δεικτέον τὴν μεταβολήν, εἰσφέροντας, ἐξόντας, ἀπαντα ποιοῦντας ἔτοιμως, εἴπερ τις ὑμῖν προσέξει τὸν νοῦν. καν̄ ταῦτ' ἐθελήσῃς ἡς προσήκει καὶ δεῖ περαιώνειν, οὐ μόνον, ὃ ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τὰ συμμαχικὰ ἀσθενῶς καὶ ἀπίστως ἔχοντα φανήσεται\* Φιλέππῳ, ἀλλὰ καὶ τὰ τῆς οἰκείας ἀρχῆς καὶ δυνάμεως πακῶς ἔχοντ' ἐξελεγχθήσεται.

seits zu gewährende Hülfe, wie 1, 2 ταῦτ' ἔρετ. — καὶ γὰρ—ποιεῖσθαι] Vgl. 1, 22 λόγους ποιεῖσθαι, Vorstellungen machen, verhandeln.

12. δεικνύειν] ἐπὶ τοῖς πράγμασι, und nicht ἐπὶ τοῖς λόγοις. ἐπὶ bezeichnet die Sphäre, in welcher sich das εἶναι zeigen soll. Vgl. § 10 ἀνθεῖν ἐπὶ ταῖς ἐπιτοι. Anders οἱ ἐπὶ τοῖς πράγμασιν 8, 76. — ὅσῳ ἔτοιμότατ— τοσούτῳ μᾶλλον] der Komparativ nach vorhergehendem Superlativ, wie umgekehrt 50, 15 ὅσῳ γὰρ φιλοτιμούμενος ἀμεινον̄ ἐπληρωσάμην τὴν ταῦν ἔρετων ἀγάθων, τοσούτῳ μοι πλείστη ἀπολεψις ἔγένετο τῶν ἀλλων̄ τριηράρχων. Vgl. Cic. Lael. 5, 19 sic enim perspicere videor, illa natos esse nos, ut inter omnes esset societas quaedam, maior autem, ut quisque proxime ac cederet. Wir haben also eine leichte Anakoluthie des Gedankens. Das ἔτοιμότατα konnte der Redner wohl von den Athenern behaupten, aber μάλιστα ἀπιστεῖν wäre doch nach dem, was

er vorher über die ἀπιστία der Thessaler gesagt hat, über die Athener unmöglich gewesen zu behaupten. Vgl. 11, 23 ὡς ἄπας μέν ἔστι λόγος μάταιος πράξεων ἀμοιδος γενόμενος, τοσούτῳ δὲ μάλισθ ὁ παρὸδη τῆς ἡμετέρας πόλεως, ὅσῳ δοκοῦμεν αὐτῷ προσχειρόντατα χρῆσθαι τῶν ἀλλων̄ Ἑλλήνων.

13. εἰσφέροντας, näm̄. ὑμᾶς, was sich an das in δεικτέον liegende δεῖ anschließt. Vgl. Plat. Krit. 49a οὐδενὶ τρόπῳ φαμὲν ἔσχόντα ἀδικητέον εἶναι. — εἴπερ τις ὑμῖν προσέξει τὸν νοῦν, wenn anders jemand auf euch achten soll. Vgl. Soph. ΚΟ. 54 ὡς εἴπερ ἀρξεῖς τῆσδε γῆς, ὥσπερ χρατεῖς, ἐν ἀνδράσσιν καλλιον̄ ἡ κενῆς χρατεῖν. Plat. v. Staat 8, 567c ὡς έσοικε γάρ, αὐτῷ ἀνάγκη, εἴπερ ἀρξεῖ. Arist. Vög. 900 εἴπερ ἵκανὸν ἔξει, ὅγον. — ὡς προσηκει καὶ δεῖ, wie Ehre und Klugheit gebieten. Vgl. 18, 17 ἔστι δ' ἀναγκαῖον καὶ προσῆκον ἴσως und 8, 29. Andere lesen καὶ δὴ περαιώνειν.

14 Ολως μὲν γὰρ ἡ Μακεδονικὴ δύναμις καὶ ἀρχὴ ἐν  
μὲν προσθήκῃ μερίς ἐστί τις οὐ μικρά, οἷον ὑπῆρξεν ποθ'  
ἡμῖν ἐπὶ Τιμοθέου πρὸς Ὀλυνθίους· πάλιν αὖ πρὸς Πο-  
τείδαιαν Ὀλυνθίους ἐφάνη τι τοῦτο συναμφότερον· νῦν  
Θετταλοῖς στασιάζοντι καὶ τεταργαμένοις ἐπὶ τὴν τυρα-  
νικὴν οἰκίαν ἐβοήθησεν· καίτοι ὅποι τις ἄν, οἶμαι, προσ-  
θῇ κανὸν μικρὸν δύναμιν, πάντ' ὥφελει· αὐτὴν δὲ καθ'  
15 αὐτὴν ἀσθενής καὶ πολλῶν κακῶν ἐστι μεστή· καὶ γὰρ  
οὗτος ἀπασι τούτοις, οἷς ἄν τις μέγαν αὐτὸν ἡγήσαιτο,  
τοῖς πολέμοις καὶ ταῖς στρατείαις, ἔτ' ἐπισφαλεστέραν  
ἢ ὑπῆρχε φύσει κατεσκεύακεν αὐτῷ. μὴ γὰρ οὔεσθε, ὡ-  
ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τοῖς αὐτοῖς Φίλιππόν τε χαίρειν καὶ  
τοὺς ἀρχομένους, ἀλλ' οὐ μὲν δόξης ἐπιθυμεῖ, καὶ τοῦτ'  
ἐξήλωκεν καὶ προήργηται πράττων καὶ κινδυνεύων, ἄν  
16 συμβῆ τι παθεῖν, τὴν τοῦ διαπολάξασθαι ταῦθ', ἀ μηδεὶς  
πάποτ' ἄλλος Μακεδόνων βασιλεὺς, δόξαν ἀντὶ τοῦ ζῆν

14. ἐν μὲν προσθήκῃ μερίς] So nach Σ statt ἐν μὲν προσθήκης μέροις. Mit ἐν προσθήκῃ, = als Zugabe vergleicht Vömel ἐν παρα-  
καταθήκῃ, als Unterpfand (Polyb. 23, 12), ἐν μασθῷ u. a. μερίς = Hülfe, wie 21, 70 οὐ δίκαιον τὴν τοῦ παθόντος εὐλάβειαν τῷ μηδὲν ὑποστειλαμένῳ πρὸς ὑβρίν μεθόδοις εἰς σωτηρίαν ὑπάρχειν, u. 184 ἐστι μεγάλη τοῖς ἀδικοῦσιν ἀπασι μερίς καὶ πλεονεξίᾳ ἡ τῶν ὑπετέρων τρόπων προσότης, — οἷον ὑπῆρξε, näm. μερίς οὐ μικρό. Vgl. 3, 19 μέγα τοῖς τοιού-  
τοις ὑπάρχει λόγοις ἡ παρ ἐξά-  
στον βούλησις. — ἐπὶ Τιμοθέου] Bei dem in Verbindung mit K. Per-  
dikcas gegen Chalkidike unternom-  
menen Zuge Ol. 104, 1. 364, wobei  
er Poteidaa und Torone eroberte;  
D. 23, 149. Diod. 15, 81. — πρὸς Ποτείδαιαν] S. zu 1, 12. Vgl. § 7.  
— ἐφάνη τι] S. zu § 1. — τοῦτο συναμφότερον, die mit der der Olynthier vereinigte Macht der Ma-  
kedoner. — ἐπὶ — οἰκλαν, gegen die Tyrannen von Pherä. S. zu

1, 13. — παντ'] Accusativ: dem Ganzen.

15. οὗτος, Philippos. — ἐπισφα-  
λεστέραν, näm. τὴν Μακεδονικὴν  
δύναμιν καὶ ἀρχὴν. — τοῦτ' geht in  
unbestimmter Weise auf das Vorher-  
gehende, auf den Gedanken: δόξης  
ἐπιθυμεῖν. — ἄν συμβῆ τι παθεῖν  
bezieht sich bloß auf κινδυνεύων,  
nicht auf πατάττων. Euphemistisch:  
wenn ihm ein Unfall begegnete sollte,  
selbst den Tod nicht ausgeschlossen.  
Eine direkte Beziehung auf den Tod  
als den äußersten Fall liegt nicht  
notwendig in dieser Formel (vgl. 21,  
112 ἄν τι συμβῆ, von dem, der sich  
etwas zu Schulden kommen lässt,  
20, 50 ἔάν τε τι συμβῆ ποτε, vom  
Staate, der in Verlegenheit gerät,  
= εἴ τι γένοτο 9, 18, 18, 168,  
deutlicher 8, 41 ἔάν ποτε συμβῆ  
τι πατάσμα), wohl aber in den ver-  
wandten εἴ τι πάθοι, ἔά τι πάθη  
4, 11, 12. Dazu ἔάν τι συμβῆ τι πα-  
θεῖν ἐκείνω 23, 59 und εἴ παθεῖν  
τι ποι συνέβη 54, 25.

16. τὴν — δόξαν], Figur καθ'  
ὑπέρθεσιν oder κατ' ἀναστροφὴν.

ἀσφαλῶς ἥρημένος· τοῖς δὲ τῆς μὲν φιλοτιμίας τῆς ἀπὸ τούτων οὐ μέτεστιν, κοπτόμενοι δ' ἀεὶ ταῖς στρατείαις ταῦταις ταῖς ἄνω κάτω λυποῦνται καὶ συνεχῶς ταλαιπωροῦσιν, οὗτ' ἐπὶ τοῖς ἔργοις οὐτ' ἐπὶ τοῖς αὐτῶν ἰδίοις ἑώμενοι διατρίβειν, οὐθ' ὅσ' ἀν ποιήσωσιν οὔτως, ὅπως ἄν δύνωνται, ταῦτ' ἔχοντες διαθέσθαι κεκλημένων τῶν ἐμπορίων τῶν ἐν τῇ χώρᾳ διὰ τὸν πόλεμον. οἱ μὲν οὖν 17 πολλοὶ Μακεδόνων πῶς ἔχουσι Φιλίππῳ, ἐκ\* τούτων ἄν τις σκέψαται<sup>2</sup> οὐ καλεπτῶς· οἱ δὲ δὴ περὶ αὐτὸν ὄντες ξένοι καὶ πεζέταιροι δόξαν μὲν ἔχουσιν ὡς εἰσὶ θαυμαστοί καὶ συγκεκροτημένοι τὰ τοῦ πολέμου, ὡς δ' ἔγα τῶν ἐν αὐτῇ τῇ χώρᾳ γεγενημένων τινὸς ἥκονον, ἀνδρὸς

Vgl. 6, 2 τὸ τι χρὴ ποιεῖν συμβούλευσαι. 6, 29 τὸν ὅτι<sup>3</sup> ἔγὼ γεγονός ἥδη τῆς εἰσήνης ἀπὸ τῆς νοτέρος ἡκαν προεβεῖλας τῆς ἐπὶ τοὺς ὄφοντας αἰσθόμενος φενακιζομένην τὴν πόλιν, προσύλεγον καὶ διεμαρτυρόμενην καὶ οὐκ εἴων προσέσθαι Πύλας οὐδὲ Φωτίους, λέγοντας ὡς ο. w. 7, 5, 19, 17 u. ὁ. — μηδεὶς, nicht οὐδεὶς, aus dem Sinne des Philippus. — ποτέμενοι = ταλαιπωρούμενοι Hesych. — ἄνω κάτω, wie das lat. sursum deorsum, 4, 41; mit der Copula 9, 36 u. ὁ. formelhaft wie das deutsche: kreuz und quer. — τοῖς ἔργοις — τοῖς αὐτῶν ἰδίοις] Ersteres bezeichnet die Berufsgeschäfte, vorzugsweise den Landbau, letzteres allgemeiner überhaupt alle häuslichen Angelegenheiten. — ὅσ' ἄν bekommt hier durch den Zusammenhang die Bedeutung: das Wenige, was... — ποιήσωσιν] ποιεῖν vom Erbauen, Produzieren. 42, 20 ἐπειδὰν ποιῆς σίτον μὲν μεδίμνους πλεῖν ἡχύλιον, οἶνον δὲ μετρήτας ὑπὲρ οκτακοσίον. 31 πολὺν καὶ σίτον καὶ οἶνον ποιοῦντες. Arist. Fried. 1322 κριθάς τε ποιεῖν ἥμας πολλὰς πάντας ὅμοιως οἶνόν τε πολὺν. — οὔτως ὅπως ἄν δύνωνται, so gut sie (unter solchen Umständen) können, mit Müh

und Not. Über die Blokade der makedonischen Häfen vgl. 19, 153. 315 und noch später 18, 145.

17. πῶς ἔχουσι Φιλίππῳ = πῶς διάκεντα πρὸς τὸν Φίλιππον 11, 10, ἔχειν mit Adv. der Beschaffenheit = sich verhalten, stehen zu —. Vgl. 3, 8, 8, 73, 9, 46, 63. Die Stellung der Wörter im Satze weicht von der deutschen bedeutend ab, weil dem Redner vor allem darauf ankam, noch einmal den Gegensatz hervorzuheben, in dem das Gros der Makedoner zu Philipp steht. Im Deutschen muss ἐκ τοντῶν den Satz beginnen. — πεζέταιροι] Αναξιμῆνος ἐν ἡ Φιλίππων περὶ Ἀλεξανδρον λέγων φησίν. „Ἐπειτα τοῖς μὲν ἐνδοστατούς ἵππενειν συνεθίσας ἐταίρους προσηγόρευσε, τοὺς δὲ πλεότους καὶ τοὺς πεζοὺς ἐξιλόχους καὶ δεκάδας καὶ τὰς ἄλλας ἀρχὰς διείλων πεζετάρους ὄντος, ὅπως ἐκάπεροι μετέχοντες τῆς βασιλικῆς ἐταιρίας προθυμότατοι διατελώσιν ὄντες.“ Harpocr. Vgl. Sintenis Einl. zu Arrian's Anab. S. XXII ff. A. Schäfer, Dem. 2, 34. Ihnen als eingeborenen Makedonern werden die ξένοι als fremde Söldner entgegengesetzt. — συγκεκροτημένοι, eingepaukt, eingeküßt, geschult: ein seemännischer Ausdruck. 21, 17 αὐτὸς συγκρο-

18 οὐδαμῶς οἶου τε ψεύδεσθαι, οὐδένων εἰσὶ βελτίους. εἰ μὲν γάρ τις ἀνήρ ἐστιν ἐν αὐτοῖς οἷς ἔμπειρος πολέμου καὶ ἀγώνων, τούτους μὲν φιλοτιμίᾳ πάντας ἀπωθεῖν αὐτὸν ἔφη, βουλόμενον πάνθ' αὐτοῦ δοκεῖν εἶναι τὰ ἔογα (πρὸς γάρ αὖ τοῖς ἄλλοις καὶ τὴν φιλοτιμίαν ἀνυπέρβλητον εἶναι). εἰ δέ τις σώφρων ἢ δίκαιος ἄλλως, τὴν καθ' ἡμέραν ἀκρασίαν τοῦ βίου καὶ μέθην καὶ κορδακισμοὺς οὐ δυνάμενος φέρειν, παρεπεσθαι καὶ ἐν οὐδενὸς 19 εἶναι μέρει τὸν τοιούτον. λοιποὺς δὴ περὶ αὐτὸν εἶναι ληστὰς καὶ κόλακας καὶ τοιούτους ἀνθρώπους, οἵους με-

τεῖν καὶ διδάσκειν φέτο δεῖν τὸν χορόν. Thuk. 8, 95 Ἀθηναῖοι κατὰ ταχός καὶ ἀξγκροτήτοις, πληρώμασιν ἀναγκασθέντες χορούσθαι. — οὐδέγεων βελτίους, zu 1, 9.

18. οἶος ἔμπειρος, = τοιούτος οἶός ἐστιν ἔμπειρος, also nicht ganz = ἔμπειρος. — τοιούτους μὲν, das erste μὲν wieder aufnehmend wie 8, 44. — τοιούτους, auf das kollektive *εἴ τις* bezüglich wie 9, 30. 61. u. ö. — τὴν φιλοτιμίαν, ist von E. Müller mit Recht als *Accus.* erkannt worden. — αὖ, 'auch noch', ein neues Moment hinzufügend. Wegen der Stellung vgl. 21, 110 τοιτὶ γάρ αὖ μικροῦ παροղῆθε με εἰπεῖν. — σώφρων ἢ δίκαιος ἄλλως] ἄλλως stellt den weiteren Begriff δίκαιος (*vir bonus*, rechtschaffen, ehrenhaft) verallgemeinernd dem σώφρων gegenüber: sittsam oder sonst ehrenhaft. — τὴν καθ' ἡμέραν — κορδακισμούς] Vgl. die Schilderungen des Theopompos bei Ath. 6, 260 <sup>b</sup> und Polyb. 8, 11. Der κορδακισμός oder κόλακας war ein ursprünglich der Komödie angehöriger uppiger Tanz, der später auch bei festlichen Gelagen, wenn die Köpfe erhitzt waren, häufig zur Aufführung kam. Ihn nüchtern zu tanzen hält Theophr. Char. 6 für ein Zeichen der tiefsten sittlichen Verworfenseit. — δυνάμενος] nicht vom körperlichen, sondern vom sittlichen Können. — ἐν οὐδενὸς εἶναι μέρει,

für nichts gelten: οὐδενός ist Neutr. (= οὐδέν εἶναι, wie 21, 185).

Vgl. 3, 31 ἐν ὑπόρετον καὶ προσθήκης μέρει γεγενόθε. 21, 165 ἐν εὐεργεσίας ἀριθμοῖς μέρει. 23,

148 ὃν τίθημι ἐν ἀδικήματος μέρει.

19. περὶ αὐτὸν] verbinde nicht zu eng mit λοιπούς. — ληστὰς καὶ κόλακας, an der Stelle der ἔμπειροι πολέμου und der σώφρωνες ἢ δίκαιοι, welche Philippos von sich fern hielt. ληστὰς = οἵονει ἄρταγάς τινας στρατιώτας, Schol., Leute, denen das Kriegshandwerk nur Mittel zu Raub und Plünderung ist. Vgl. Theopompos bei Athen. 4, 167c οἱ πόλεμοι καὶ αἱ στρατεῖαι καὶ αἱ πολυτέλειαι θρασεῖς αὐτὸνς εἶναι προετοπέοτο γαὶ ζῆν μη κοσμίως, ἀλλ' ἀσώτως καὶ τοῖς λησταῖς παραπλησίως, und 6, 260 <sup>a</sup> ἀντὶ μὲν τοῦ νηφειν τὸ μεθύοντας ηὔπλων, αὐτὶ δὲ τὸν κοσμίως ζῆν ἀράζειν καὶ φορεῖν ξέντον. Beispiele der κόλακες in Philippos' Umgebung sind gleichfalls nach der Überlieferung des Theop. Thrasydäos bei Dems. 6, 249c Φίλυππόν φησι Θρασυδαῖον τὸν Θετταλὸν καταστῆσαι τὸν ὁμοθνῶν τύραννον, μικρὸν μὲν ὅντα τὴν γνώμην, κόλακα δὲ μέγιστον, und bes. Agathokles ebend. 260<sup>a</sup> Ἀγαθοκλέα δούλον γενόμενον καὶ τῶν ἐκ Θετταλίας πενεστῶν Φίλυππος, μέγα παρ αὐτῷ δυνάμενον διὰ τὴν κολακείαν, καὶ ὅτι

Τυνθέντας δρχεῖσθαι τοιαῦτα, οἵτινες ὡντες πρὸς  
ὑμᾶς ὀνομάσαι. δῆλον δ' ὅτι ταῦτα ἐστὶν ἀληθῆ· καὶ  
γὰρ οὓς ἐνθένδε πάντες ἀπήλαυνον ὡς πολὺ τῶν θαυ-  
ματοποιῶν ἀσελγεστέρους ὄντας, Καλλίαν ἐκεῖνον τὸν  
δημόσιον καὶ τοιούτους ἀνθρώπους, μίμους γελοίων καὶ  
ποιητὰς αἰσχρῶν ἀσμάτων, ὃν εἰς τοὺς συνόντας ποιοῦ-  
σιν ἔνεκα τοῦ γελασθῆναι, τούτους ἀγαπᾷ καὶ περὶ αὐτὸν  
ἔχει· καίτοι ταῦτα, καὶ εἰ μικρά τις ἥγεῖται, μεγάλα,<sup>20</sup>  
ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, δείγματα τῆς ἐκείνου γνώμης καὶ  
κακοδαιμονίας ἐστὶ τοῖς εὖ φρονοῦσιν. ἀλλ', οἷμαι, νῦν  
μὲν ἐπισκοτεῖ τούτοις τὸ κατορθοῦν· αἱ γὰρ εὐπραξίαι

ἐν τοῖς συμποσίοις συνὼν αὐτῷ  
ῳχεῖτο καὶ γέλωτα παρεσκενά-  
ζεν, ἀπέστειλε διαφθεροῦντα Περ-  
ραιβοὺς καὶ τῶν ἔκει πραγμά-  
των ἐπιμελούμενον τοιούτον  
δ' ἔλχεν αἴ περ αὐτὸν ἀνθρώ-  
πον τὸ Μακεδόν, οἷς διὰ φιλοπο-  
σίαν καὶ βαυοιλοχίαν πλείω χρό-  
νον ὡς τα πολλὰ συνδιέτροψε καὶ  
συνῆρδεν περὶ τῶν μεγίστων βαυ-  
λενόμενος. — ὄνομάσαι<sup>1</sup> auch nur  
mit Namen zu nennen, im Gegen-  
satze zu δρχεῖσθαι. Die Redner sind  
stets sehr ängstlich, sittlich anstö-  
ßige Dinge zu erwähnen. — τῶν  
θαυματοποιῶν] Taschenspieler u.  
Gaukler, die auf den Märkten her-  
umzogen und ihre Künste um Geld  
sehen ließen. Athen. 1, 19 f. Den  
freigeborenen Griechen war diese  
Profession ein Greuel. Zugleich ist  
begreiflich, daß diese Leute nicht  
eben von strengen Sitten gewesen  
sein werden. — ἐκείνον] weist auf  
eine bekannte Persönlichkeit hin,  
wie 3, 21, 8, 74, 18, 219 Καλλί-  
στρατος ἐκεῖνος u. ö. — τὸν δη-  
μόσιον] δημόσιο hießen die Skla-  
ven, welche Eigentum des Staates  
waren und von diesem zum öffent-  
lichen Dienste, teils als Stadtmiliz,  
teils in den niederen Stellen der  
Herolde, Schreiber, Gerichtsdienner  
u. s. w. verwendet wurden. Vgl.  
8, 47 und Schömann, griech. Altert.

1, 372. — μίμους γελοῖων] Die  
Mimik entlehnte ihre Stoffe meist  
aus den alten Mythen (vgl. Xen.  
Gastrm. 9, 2. Lukian v. Tanz 37. 40.  
49), welche selbst nicht wenige hei-  
tere Motive enthielten. Daß solche  
possenhafte Darstellungen nach Phi-  
lippos' Geschmack waren, erklärt  
sich, wenn man bei Athen. 14, 614<sup>d</sup>  
über seine Lust an schlechten Witzen  
folgendes liest: ἐν γονῖ τῷ Διο-  
μείῳ Ἡρακλεῖ φ συνελέγοντο (οἱ  
Ἀθῆναι γελωτοποιοι) ἐξήκοντα  
οὗτες τὴν ἀριθμὸν καὶ ἐν τῷ πό-  
λει δὲ ὄνομάζοντο, ὡς „οἱ ἐξή-  
κοντα τοῦτο εἶπον“ καὶ „ἀπὸ τῶν  
ἐξήκοντα ἔχομαι“. — τοσαντη δ'  
αὐτῶν δόξα τῆς ὁρθυμίας ἐγένετο,  
ὡς καὶ Φίλαππον ἀκούσαντα τὸν  
Μακεδόνα πέμψαντας αὐτοῖς τάλαν-  
τον, ὥν ἐγγαρφόμενοι τὰ γελοῖα  
πέμπωσαν αὐτῷ. — εἰς τοὺς συν-  
όντας] gewifs damals ein bestim-  
mter Begriff, als es nach der wört-  
lichen Übersetzung scheinen könnte:  
sodales.

20. γνώμης, durch κακοδαιμο-  
νίας näher bestimmt. Vgl. Isokr.  
9, 51 τερψίδιον καὶ τοῦ τρόπου  
καὶ τῆς ὀσιότητος τῆς ἐκείνου. —  
τὸ κατορθοῦν, nämli. αὐτόν, wie  
es 11, 13 heißt. Man beachte das in  
ἐπισκοτεῖ, κατορθοῦν, συγκρόψῃ,  
πτασεῖ liegende Bild! — αἱ γὰρ  
— ὄνειδη] Sallust. or. Lepidi 24 se-

δειναὶ συγκρύψαι τὰ τοιαῦτ’ ὀνείδη· εἰ δέ τι πταίσει, τότ’ ἀκριβῶς αὐτοῦ ταῦτ’ ἔξετασθήσεται.\* δοκεῖ δὲ ἐμοιγε, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, δεῖξεν οὐκ εἰς μακράν, ἢν οἴ τε  
21 θεοὶ θέλωσι καὶ ὑμεῖς βούλησθε. ὥσπερ γὰρ ἐν τοῖς σώμασιν, τέως μὲν ἢν ἐρρωμένος ἦτις, οὐδὲν ἐπαισθάνεται, ἐπὰν δὲ ἀρρώστημά τι συμβῇ, πάντα κινεῖται, κανὸν δῆγμα κανὸν στρέμμα κανὸν ἄλλο τι τῶν ὑπαρχόντων σαθρὸν ἦτις, οὕτω καὶ τῶν πόλεων καὶ τῶν τυράννων, ἔως μὲν ἢν ἔξω πολεμῶσιν, ἀφανῆ τὰ κακὰ τοῖς πολλοῖς ἔστιν, ἐπειδὰν δὲ ὅμορος πόλεμος συμπλακῇ, πάντ’ ἐποίησεν ἔκδηλα.

22 Εἰ δέ τις ἑμῶν, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, τὸν Φίλιππον εὐτυχοῦνθ’ ὅρῶν ταντὴ φοβερὸν προσπολεμῆσαι νομίζει, σώφρονος μὲν ἀνθρώπου λογισμῷ χρῆται· μεγάλη γὰρ δοπῆ, μᾶλλον δὲ ὅλον ἡ τύχη παρὰ πάντα τὰ τῶν

cundae res mire sunt vitiis obtentui; quibus labefactis, quam formidatus est, tam contemnetur, wie denn überhaupt die Schriften des Sallust, namentlich in ihren Reden von Reminiscenzen an D. strotzen. — αὐτοῖς im partitiven Verhältnis von ταῦτα abhängig. Vgl. 4, 2. — [ἔξετασθήσεται] διακαλυφθήσεται 11, 13. — δοκεῖ — δεῖξεν, nicht ὁ Φίλιππος, sondern: ich denke, es wird sich dies bald zeigen. Vgl. Lys. 10, 20 δηλώσει δέ. Isokr. 7, 81 ὡς δε βασιλεὺς ἔχει πρὸς ἡμᾶς ἐπ τῶν ἐπιστολῶν ὃν ἔπειψεν ἐδήλωσεν. Arist. Fried. 1261 δεῖξεν δῆ τάχα. Wesp. 994 δεῖξεν ζούσεν, und Krüger § 61, 5, 7. — εἰς μακράν, wie 18, 36. Vgl. oben zu § 10, und über den Gebr. von εἰς, welches den Zeitpunkt bezeichnet, bis zu welchem hin die Handlung als sich vollen-dend gedacht ist, 4, 34. 8, 18. — θέλωσι — βούλησθε, zu 1, 1. θέλειν ist stehend in den Formeln: ἦν θεός θέλη u. a.

21. τέως=ἔως. Dieser Gebrauch scheint bei D. ziemlich fest zu stehn, da er nicht nur durch die Gram-

matiker bestätigt (Schol. Plat. Hipparch. p. 334f, Suidas unter τέως, Bekk. Anekd. gr. 409, 23), sondern auch an vielen Stellen durch zahlreiche MSS., wie 14, 36. 23, 108, 24, 64. 80. 81. 25, 70. 29, 33. 56, 14, an einigen durch alle, wie hier und 19, 326. 20, 91, gesichert wird. — κινεῖται, regt sich. Vgl. im allgem. 18, 198 πρόττεται τι τῶν μηδοκούντων συμφέρειν· ἀφοροῦσα Αἰσχίνης. ἀντέχοντε τι καὶ γέγονεν οἶος οὐκ ἔδει; πάρεστιν Αἰσχίνης, ὥσπερ τὰ δῆγματα καὶ τὰ σπασματα, σταν τι κακὸν τὸ σώμα λάβῃ, τότε κινεῖται. — ἐποίησεν] S. zu 1, 15.

22. ταντὴ, in dieser Hinsicht. — μεγάλη — πράγματα] Ein beliebter Gemeinplatz. Vgl. 5, 11. 23, 113. Plat. Ges. 4, 709b τύχας εἶναι σχεδὸν ἀπαντα τὰ ἀνθρώπινα πράγματα, und den fast sprüch-wörtlich gewordenen Vers: τύχη τὰ θυητῶν πράγματα, οὐκ εὑρεῖται, Plut. v. Glück p. 97c. Athen. 15, 693a. Cic. Tusc. 5, 9, 25. Ähnliches bei Sall. Catil. 8. Liv. 9, 17. Cic. de off. 2, 6, 19 u. a. — ὅλον,

ἀνθρώπων πράγματα· οὐ μὴν ἀλλ' ἔγωγε, εἴ τις αἰρεσίν  
μοι δοίη, τὴν τῆς ἡμετέρας πόλεως τύχην ἢν ἔλοιμην,  
ἐθελόντων ἢ προσήκει ποιεῖν ὑμῶν αὐτῶν καὶ κατὰ μι-  
κρόν, ἢ τὴν ἐκείνου· πολὺ γὰρ πλείους ἀφορμὰς εἰς τὸ  
τὴν παρὰ τῶν θεῶν εὔνουσαν ἔχειν ὅρῳ ὑμᾶν ἐνοίσας ἢ  
κείνῳ. ἀλλ', οἶμαι, καθήμεθ' οὐδὲν ποιοῦντες· οὐκ ἐν 23  
δ' αὐτὸν ἀργοῦντ' οὐδὲ τοῖς φίλοις ἐπιτάπτειν ὑπὲρ αὐ-  
τοῦ τι ποιεῖν, μή τι γε δὴ τοῖς θεοῖς. οὐ δὴ θαυμαστόν  
ἐστιν, εἰ στρατεύμενος καὶ ποιῶν ἐκεῖνος αὐτὸς καὶ παρ-  
ὼν ἐφ' ἄπασι καὶ μηδένα καὶ φόρον μηδὲ ὥραν παραλείπων  
ἡμῶν μελλόντων καὶ ψηφιζομένων καὶ πυνθανομένων πε-  
ριγίγνεται. οὐδὲ θαυμάζω τοῦτ' ἔγω· τούναντίον γὰρ ἢν  
ἢν θαυμαστόν, εἰ μηδὲν ποιοῦντες ἡμεῖς ὡν τοῖς πολε-  
μοῖσι προσήκει τοῦ πάντα ποιοῦντος περιῆμεν.\* ἀλλ' 24  
ἐκεῖνο θαυμάζω, εἰ Λακεδαιμονίοις μέν ποτε, ὡς ἄνδρες  
Ἀθηναῖοι, ὑπὲρ τῶν Ἑλληνικῶν δικαίων ἀντήρατε, καὶ

ohne den Artikel ungewöhnlich.  
Vgl. πάντ' ἐκεῖνος ἢν αὐτοῖς 18,  
43. — παρὰ, bei: vom Zusammen-  
fallen zweier eig. parallel laufend ge-  
dachter, einander bedingender Hand-  
lungen. — ἔλοιμην — ἢ τὴν ἐκεί-  
νον, ohne μᾶλλον, das in αἰρεσθαι  
(— προαιρεῖσθαι) schon enthalten  
ist, wie 21, 26 τις ἢν ἐτέσσαν ἐλέ-  
το τιμωρίαν ἢ τὴν ἐκ τοῦ νόμου;  
Xen. Ages. 4, 5 ὅστις δ' ἥσεῖτο  
καὶ σὺν τῷ γενναντῷ μειονεκτεῖν  
ἢ σὺν τῷ αὐτῷ πλέον ἔχειν. Lys.  
2, 62 θάνατον αἰρούμενοι ἢ βίον.  
— ἀφορμὰs vom moralischen Fonds  
zu verstehen, wie ἐνοίσας zeigt.

23. καθήμεθα, wir sitzen da  
und legen die Hände in den Schoß.  
Vgl. § 24 und 4, 9. 44. 8, 53. 77.  
9, 75. So wird auch im Lat. *sedere*  
gebraucht. — αὐτὸν ἀργοῦντα,  
nämlich. τινὰ, man. Vgl. zu § 5. —  
ὦραν] S. 4, 31. 8, 17f. 9, 50. —  
ψηφιζομένων] S. 3, 14. — πυνθα-  
νομένων] S. 4, 10.

24. ἐκεῖνο θαυμάζω, εἰ Λ. μὲν  
— νῦν δ' ὀνειτ'] Der Grund der  
Verwunderung folgt erst mit dem

νῦν δὲ beginnende Satze. Der  
mit μὲν eingeleitete, vorangehende  
Satz sollte eigentlich mit einer kon-  
zessiven Partikel dem mit δέ fol-  
genden untergeordnet werden, da  
er das thatsächliche Vorkommnis  
enthält, welches den Redner be-  
rechtfertigt, sich über die jetzige Hand-  
lungsweise zu verwundern, d. h. den  
Zuhörern In konsequenz vorzu-  
werfen. Es ist aber die Parataxe  
der Sätze statt der Hypotaxe des  
ersten unter den zweiten gewählt,  
damit auch äußerlich das gleiche  
Gewicht der beiden Momente hervor-  
gehoben werde. In der Regel ent-  
halten diese oft mit θαυμάζω, μὴ  
τοίνυν u. a. (3. 20. 20, 167. 21, 183)  
eingeleiteten ἐνθυμήματα ein argu-  
mentum e minori ad majus. Der  
Lat. kennt dieselbe Satzbildung in  
Sätzen mit *Ergo*, und in Fragen mit  
*An u. Et.* Vgl. Krüger § 69, 16, 3. —  
ὑπὲρ τῶν Ἑλληνικῶν δικαίων] zur  
Aufrechterhaltung der im antalki-  
dischen Frieden festgestellten, von  
den Lakedaimonien aber durch die  
Besetzung der Kadmeia verletzten

πόλλος ιδίᾳ πλεονεκτήσαι πολλάκις ὑμῖν ἔξον οὐκ ἡθελήσατε, ἀλλ' ἵν' οἱ ἄλλοι τύχωσι τῶν δικαίων, τὰ ὑμέτερος αὐτῶν ἀνηλίσκετε εἰσφέροντες καὶ προύκινδυνεύετε στρατευόμενοι, νῦν δ' ὀκνεῖτε ἐξιέναι καὶ μέλλετε εἰσφέρειν ὑπὲρ τῶν ὑμετέρων αὐτῶν κτημάτων, καὶ τοὺς μὲν ἄλλους σεσώκατε πολλάκις πάντας καὶ καθ' ἓν' αὐτῶν ἐν μέρει, 25 τὰ δ' ὑμέτερος αὐτῶν ἀπολωλεκότες κάθησθε. ταῦτα θαυμάσω, καὶ ἔτι πρὸς τούτους, εἰ μηδεὶς ὑμῶν, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, δύναται λογίσασθαι, πόσον πολεμεῖτε χρόνον Φιλίππων καὶ τί ποιούντων ὑμῶν ὁ χρόνος διελήλυθεν οὗτος. ἴστε γὰρ δίπου τοῦθ', ὅτι μελλόντων αὐτῶν, ἐτέρους τινὰς ἐλπιζόντων πράξειν, αἰτιωμένων ἀλλήλους, κρινόντων, πάλιν ἐλπιζόντων, σχεδὸν ταῦτα ἀπερ 26 νῦν ποιούντων ἄπας ὁ χρόνος διελήλυθεν. εἰθ' οὕτως ἀγνωμόνως ἔχετε, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, ὥστε δι' ᾧν ἐκ χρηστῶν φαῦλα τὰ πράγματα τῆς πόλεως γέγονεν, διὰ

hellenischen Gerechtsame, der Unabhängigkeit der einzelnen griechischen Staaten. Die Athener fochten diesen Streit mit Sparta besonders im sogen. böotischen Kriege Ol. 100, 3. (378) ff. aus. Vgl. 4, 3. 6, 10. — [ἀντήρατε] ἀνταλοειν, ἀντανιστασθαι Bekk. Anecd. gr. 26, 8. Vgl. 6, 5. — [ἴν' — τύχωσι] Man erwartete τύχουεν. Der Konjunktiv giebt an, daß die Absicht zur That-sache wurde. — ὀσνεῖτε ἐξιέναι καὶ μέλλετε εἰσφέρειν in chiasistischer Stellung zum Vorhergehenden. — πολλάκις, nicht bloß mit πάντας (denn ganz Griechenland rettete Athen nur in den Perserkriegen), sondern zugleich und vornehmlich mit καθ' ἓν' αὐτῶν ἐν μέρει zu verbinden, wozu die ganze griechische Geschichte den Kommentar liefert. — καθ' ἓν' αὐτῶν] Die Formeln καθ' ἓνα u. a. sind zu Distributiven geworden, von denen der Genetiv αὐτῶν abhängt.

25. ταῦτα (τοῦτο § 23), s. zu 1, 7. — πόσον χρόνον] Der Krieg, der mit der Wegnahme von Am-

phipolis Ol. 105, 3. 358 begonnen, ging schon ins achte Jahr. — τί ποιούντων ὑμῶν] Das Particium enthält den Hauptbegriff. Das ποιεῖν bestand eben im Nichtstun. — ὅτι μελλόντων — ποιούντων] Die Asyndeta dienen dazu die Ratlosigkeit und das Widerspruchsvolle im Handeln der Athener zu veranschaulichen. — ἐτέρους — πράξειν] Vgl. 3, 35. 4, 7. 50. — κρινόντων] Ungeachtet der Allgemeinheit des Ausdrucks hat hier D. wahrscheinlich den besonderen Fall des Chares im Sinne (Schol.). Vgl. § 29, u. 4, 47 τῶν στρατηγῶν ἔκστος δις καὶ τοῖς κρίνεται παρ' ὑμῖν περὶ Σανάτου, wozu außer dem Falle des Chares bei Asch. 2, 71 noch die des Kallisthenes ebend. 2, 30, des Autokles und Kephisodotos bei D. 23, 104. 123, Asch. 3, 52 und des Leosthenes bei Diod. 15, 95 die Belege geben. — ὅπας ὁ χρόνος διελήλυθεν ist mit Absicht sarkastisch wiederholt. Ihr wollt wissen, wie die Zeit verstrichen ist? So ist sie verstrichen.

τούτων ἐλπίζετε τῶν αὐτῶν προάξεων ἐκ φαύλων αὐτὰ  
χρηστὰ γενήσεσθαι; ἀλλ' οὐτ' εὔλογον οὗτ' ἔχον ἐστὶ φύ-  
σιν τοῦτό γε· πολὺ γὰρ ὁδὸν ἔχοντας φυλάττειν ἢ κτή-  
σασθαι πάντα πέφυκεν. νῦν δ' ὅτι μὲν φυλάξομεν, οὐδέν  
ἐστιν ὑπὸ τοῦ πολέμου λοιπὸν τῶν πρότερον, κτήσασθαι  
δὲ δεῖ. αὐτῶν οὖν ἡμῶν ἔργον τοῦτ' ἥδη. φημὶ δὴ 27  
δεῖν εἰσφέρειν χρήματα, αὐτὸνς ἐξιέραι προθύμως, μη-  
δέν αἰτιασθαι, περὶ ἀν τῶν πραγμάτων κρατήσομε, τη-  
νικαῦτα δ' ἀπ' αὐτῶν τῶν ἔργων κρίναντας \* τοὺς μὲν  
ἀξίους ἐπαίνουν τιμᾶν, τοὺς δ' ἀδικοῦντας κολάζειν, τὰς  
προφάσεις δ' ἀφελεῖν καὶ τὰ καθ' ὑμᾶς ἐλλείμματα· οὐ  
γὰρ ἐστι πικρῶς ἔξετάσαι, τί πέπρακται τοῖς ἄλλοις,  
ἄν μὴ παρ' ὑμῶν αὐτῶν πρῶτον ὑπάρξῃ τὰ δέοντα. τίνος 28  
γὰρ ἔνεκα, ὡς ἄνδρες Ἀθηναῖοι, νομίζετε τοῦτον μὲν

26. ἔχον ἐστὶ φύσιν, — φύσιν  
ἔχει, ist der Natur der Sache an-  
gemessen, wie Herod. 2, 45 ἔνα  
έόντα τὸν Ἡρακλέα — κώς φύσιν  
ἔχει πολλὰς μυράδας φονέουσι; eine Umschreibung, welche zu-  
nächst wohl bei einer Mehrheit von Prädikaten in Anwendung kam, für welche man einen gemeinsamen Mittelpunkt (*ἐστι*) suchte, wie hier und 18, 13 οὐτε μὰ τὸν θεοὺς  
ὅρθος ἔχον οὐτε πολιτικὸν οὐτε  
δικαιον ἐστιν. 3, 25 ἦδε δ' οὐτω-  
σώφρονες ἡσαν καὶ σφόδρ' ἐν  
τῷ τῆς πολιτείας ἡθει μένοντες.  
23, 73 καὶ γὰρ τὸ — πραττάντες  
ὅρθος ἐστιν ἔχον, dann aber auch auf einzelne prädiktative Begriffe übertragen wurde, wie 20, 18 ἐστι  
τοῦτο λόγον τὸν ἔχον. 21, 119  
τοῦτο οὐν ἔχον ἐστὶν ὑπερβολὴν  
ἀκαθαρσίας. 23, 73 ὅρθος ἐστιν  
ἔχον. 29, 29 τεθ' οὐτως ἔχοντ  
ἐστιν. 31, 11 οὐδὲ λόγον τὸ  
πράγμα, ἔχον ἐστιν. Vgl. zu 4,  
13 u. Krüger § 56, 3, 1. — πολὺ<sup>—</sup>  
πέφυκεν] πάντα ist, wie die  
Stellung zeigt, Subjekt zu πέφυ-  
κεν; zu ἔχοντας, φυλάττειν, κτήσ-  
ασθαι ergänzt es sich leicht als Objekt.

Vgl. zu der Sentenz 1, 23. Sall.  
Cat. 51 *profecto virtus atque sa-  
pientia maior in illis fuit, qui ex  
parvis opibus tantum imperium  
secere, quam in nobis, qui ea bene  
parta vix retinemus.* Iug. 31 *maius  
dedecus est parla amittere quam  
omnino non paravisse,* nach Thuk.  
2, 62 *αἰσχιον δὲ ἔχοντας ἀσω-  
ρεθῆναι ἢ κτωμένους ἀτυχησαι.*

27. ἀπ' αὐτῶν τῶν ἔργων, nach  
den Thaten selbst und nicht nach  
bloßen Gerüchten. Vgl. 4, 46f. —  
τὰς προφάσεις, nämli. τῶν στρα-  
τηγῶν (wie 4, 25), welche sich auf  
den Mangel an hinreichenden Mitteln  
zur Kriegsführung zu berufen  
pflegten, dem abzuhelpen das Volk,  
um sich selbst nichts abgehen zu  
lassen, nicht eben sich beeilte (*τὰ  
καθ' ὑμᾶς ἐλλείμματα*). — καὶ τὰ  
καθ' ὑμᾶς ἐλλείμματα ist als selb-  
ständiges Glied zu προφάσεις hin-  
zugefügt, während es den Inhalt  
dieser προφάσεις bildet. — πι-  
κρῶς, streng, schonungslos, wie 22,  
20 ἔαν δ', ως ὁ γόμος λέγει καὶ  
δεῖ τοὺς ὄμωμοκότας, πικρῶς καὶ  
ἄπλως τὰς προφάσεις ἀνέλητε.

28. τοῖτον τὸν πόλεμον] Wenn,  
wie es scheint, auch hier D. vor-

φεύγειν τὸν πόλεμον πάντας ὅσους ἀν ἐκπέμψητε στρατηγούς, ἴδιους δ' εὐρίσκειν πολέμους, εἰ δεῖ τι τῶν ὄντων καὶ περὶ τῶν στρατηγῶν εἰπεῖν; ὅτι ἐνταῦθα μέν ἔστι τᾶθλα, ὑπὲρ ὃν ἔστιν ὁ πόλεμος, ὑμέτερα· Ἀμφίπολιν, καν ληφθῆ, παραχρῆμ' ὑμεῖς κομιεῖσθε· οἱ δὲ κίνδυνοι τῶν ἐφεστηκότων [ἴδιοι], μισθὸς δ' οὐκ ἔστιν· ἔκει δὲ κίνδυνοι μὲν ἐλάττονες, τὰ δὲ λήμματα τῶν ἐφεστηκότων καὶ τῶν στρατιωτῶν, Λάμψακος, Σίγειον, τὰ πλοῖα ἂ συλλῶσιν. ἐπ' οὐν τὸ λυσιτελοῦν αὐτοῖς ἔκαστοι χωροῦσιν.

29 ὑμεῖς δ' ὅταν μὲν εἰς τὰ πράγματα ἀποβλέψητε φαύλας

zugsweise den Chares und dessen 4, 24 berührte Expedition zu Gunsten des Atrabazos im Sinne hatte (Schol.), wofür die Erwähnung der Städte Lampsakos und Sigeion, welche auf dem Schauplatze jener Ereignisse lagen, zu sprechen scheint, so kann mit οὗτος ὁ πόλεμος nur der ganze Krieg mit Philipp von seinem Anfang an gemeint sein, da auch der Zug des Chares in diese Zeit hineinfällt, in welcher die Athener mit Philippo wegen Amphipolis in Streit lagen; so würde in jenem Falle D. mit τοῦτον τὸν πόλεμον die ganze damalige Kriegsperiode gemeint haben. — ἴδιος — πολέμοις, Kriege auf eigene Faust. οὓς αὐτὸι ποιοῦνται ἔκτὸς τῆς πόλεως, Schol. εὑρίσκειν nicht vom zufälligen Finden, sondern vom Suchen, wie 6, 12 für einen Glücksfund betrachten. — εἰ δεῖ τι — εἰπεῖν] eine formelle Wendung, wenn man eine gefährliche Sache vorbringt. Ἀμφίπολιν, καν ist vielleicht interpoliert für αὐτὴν ἀν oder ας τινας πόλεις καὶ ἀν oder τας γαρ πόλεις καὶ ἀν ληφθῆ oder aber παραχρῆμ' ὑμεῖς κομιεῖσθε ist zu streichen. ὕδοι scheint ebenfalls interpoliert. — ἐνταῦθα, im Kriege mit Philippo, ἔκει bei den Unternehmungen auf eigene Hand. — Ἀμφίπολιν (so nach Dindorf st. Ἀμφίπολις) — κομιεῖσθε, giebt ein Beispiel zu der Behauptung ὅτι —

ἵμέτερα. καν ληφθῆ bezeichnet nicht die Aussicht auf Einnahme von A. als eine entfernt liegende, sondern setzt einfach den Fall, es werde (nicht auf gütlichem Wege gewonnen, sondern) durch die Gewalt der Waffen genommen: selbst dann fällt es nicht dem Heere zur Beute, sondern wird vom Volke als sein Eigentum in Beschlag genommen. — τὰ λήμματα, der Profit, vom persönlichen Vorteil, im Gegensatz zu τᾶθλα, dem Kampfpreise. — Λάμψακος, Σίγειον, Städte am Hellespont, erstere am nördlichen, letztere am südlichen Ende desselben auf der asiatischen Seite. — τὰ πλοῖα ἂ συλλῶσιν. Wie systematisch von den athenischen Strategen im ägäischen Meere gegen die Inselstaaten und die griechischen Küstenstädte Kleinasiens die Kaperei betrieben wurde, erhellt aus 8, 24 f. Aber auch im kleinen ließ ein Athener, wenn er die Macht dazu hatte, sich nicht leicht die Gelegenheit entgehen im Seeraub Geschäfte zu machen, wie z. B. Meidas als Schatzmeister der Paralos 21, 173, der Trierarch, der eine Gesandtschaft an den K. Mau solos geleitete 24, 12, überhaupt diejenigen, welche die Trierarchie in Pacht genommen und diese ihre Pachtung möglichst auszubeuten trachteten, ein Missbrauch, wodurch die Athener beinahe mit allen Seestaaten auf den Kriegsfuß

ἔχοντα, τὸν ἐφεστηκότας κρίνετε, ὅταν δὲ δόντες λόγον τὰς ἀνάγκας ἀπούσητε ταῦτας, ἀφίετε. περιέστιν τοῖνυν ἡμῖν ἀλλήλους ἐρίζειν καὶ διεστάναι, τοῖς μὲν ταῦτα πεπισμένοις, τοῖς δὲ ταῦτα, τὰ κοινὰ δ' ἔχειν φαύλως. πρότερον μὲν γάρ, ὃ ἄνδρες Αθηναῖοι, εἰσερέρετε κατὰ συμμορίας, νῦν δὲ πολιτεύεσθε κατὰ συμμορίας. δήτῳ ἡγεμών ἐκατέρων καὶ στρατηγὸς ἵπο τούτῳ καὶ οἱ βοησόμενοι τριακόσιοι· οἱ δ' ἄλλοι προσνενέμησθ' οἱ μὲν ὡς τούτους, οἱ δ' ὡς ἐκείνους. δεῖ δὴ ταῦτ' ἐπανέντας 30 καὶ ὑμῶν αὐτῶν ἔτι καὶ νῦν γενομένους κοινὸν καὶ τὸ

und ihre Handelsschiffe in Gefahr kamen, überall mit Beschlag belegt zu werden. 51, 13.

29. δόντες λόγον λόγον δοῦναι, das Wort geben, nāml. zur Verteidigung. Vgl. § 31. — τὰς ἀνάγκας ταῦτας, diese Verlegenheiten, den Mangel an Mitteln zu kräftiger und erfolgreicher Kriegsführung, Umstände, welche sie nötigten, mit Hintersetzung der Interessen des Staates auf eigene Faust zu operieren. — πρότερον—ἐπεινοῦ] D. vergleicht die in den Staatsverwaltung einander gegenüber stehenden Parteien mit den Steuersymmorien. Diese Abteilungen oder Klassen wurden zur Erhebung der Vermögenssteuer (*εἰλεφογά*) zuerst Ol. 100, 3. 378 eingesetzt und auf ihrem Grund etwas später (105, 4. 357) die trierarchischen Symmorien errichtet (über diese vgl. Schömann, griech. Altert. 1, 490. Gilbert, Handbuch d. gr. St.-Altert. I, 351). Beide fallen in ihrer Gliederung mit einander zusammen: beide bestanden aus 1200 Teilnehmern, je 60 in 20 Symmorien, hier wie dort stand ein Ausschufs von 300 der Reichsten an der Spitze (15 in jeder Symmorie mit einem Führer, *ἡγεμών τῆς συμμορίας*, und einem Verwalter, *ἐπιμελητὴς*), οἱ τριακόσιοι, welche die Vorschüsse zu leisten hatten und dafür die Angelegenheiten der Symmorien allein und nach Gut-

dünken leiteten und die übrigen Symmoriten völlig beherrschten. Bisher, sagt nun D., steuertet ihr nach Symmorien, jetzt aber verwaltet ihr die öffentlichen Angelegenheiten nach solchen. An der Spitze jeder von beiden (zwei nimmt er an als Repräsentanten der einander im Staate gegenüber stehenden Parteien) steht ein Redner als Führer und unter diesen ein Strateg als Verwalter (dies bezieht sich ohne Zweifel auf die in der damaligen Zeit, wo die einzelnen Zweige der Staatsverwaltung längst sich selbstständig ausgebildet hatten, so häufig vorkommende Vereinigung der Demagogen und Strategen zu gemeinsamen Partei-zwecken, wovon Åsch. 3, 7 spricht und Plut. v. d. Bruderl. 486d Beispiele anführt) und die, welche, wenn es darauf ankommt, ihre Stimme erheben, den Ton angeben (*οἱ βοησόμενοι*), die dreihundert (genau genommen sind es nicht ganz so viele, indem man den *ἡγεμών* und den *ἐπιμελητὴς* in Abzug bringen muss: der Redner rechnet aber diese mit ein, um nicht unverständlich zu werden und den stehenden Ausdruck *οἱ τριακόσιοι* festzuhalten): die übrigen laufen nur so mit und stimmen mit ein, je nachdem sie sich der einen oder der anderen Partei angeschlossen haben.

30. ὑμῶν αὐτῶν—γενομένους,

βουλεύεσθαι καὶ τὸ λέγειν καὶ τὸ πράττειν ποιῆσαι. εἰ δὲ τοῖς μὲν ὕσπερ ἐκ τυραννίδος \* ὑμῶν ἐπιτάπτειν ἀποδώσετε, τοῖς δ' ἀναγκάζεσθαι τριηραρχεῖν, εἰσφέρειν, στρατεύεσθαι, τοῖς δὲ ψηφίζεσθαι κατὰ τούτων μόνον, ἄλλο δὲ μηδ' ὅτιον συμποτεῖν, οὐχὶ γενήσεται τῶν δεόντων ὑμᾶν οὐδὲν ἐν καιρῷ τὸ γὰρ ἡδικημένον ἀεὶ μέρος ἔλλειψει, εἰθ' ὑμᾶν τούτους πολάξειν ἀντὶ τῶν ἔχθρῶν 31 ἔξεσται. λέγω δὴ κεφάλαιον, πάντας εἰσφέρειν ἀφ' ὅσων ἔκαστος ἔχει τὸ ἵσον, πάντας ἔξιέραι κατὰ μέρος, ἔως ἂν ἀπαντεῖστε στρατεύσησθε, πᾶσι τοῖς παρισῦσι λόγον διδόναι καὶ τὰ βέλτισθ' ὡν ἂν ἀκούσητε αἰρεῖσθαι, μὴ ἂν ὁ δεῖν ἢ ὁ δεῖν εἴπῃ. καν̄ ταῦτα ποιῆτε, οὐ τὸν εἰπόντα μόνον παραχρῆμ' ἐπαινέσεσθε, ἀλλὰ καὶ ὑμᾶς αὐτοὺς ὑστερον, βέλτιον τῶν Ἐλων πραγμάτων ὑμᾶν ἔχόντων.

indem ihr von diesem Parteiwesen euch emanzipiert und euch wieder auf eure eigenen Füsse stellt. Vgl. 4, 7. — τοῖς μὲν, dem δῆτωρ und στρατηγός als Parteiführern. — ὑμῶν, objektiv: für euch, wie 18, 66 τυραννίδα τῶν Ἑλλήνων. — ἀποδώσετε, als etwas Schuldiges, Selbstverständliches, wie im Lat. *re* in vielen Kompositis. — τοῖς δ', denen, die, wie man im gemeinen Leben zu sagen pflegt, tanzen müssen, wie jene pfeifen, der oben § 29 aufgestellten dritten Kategorie, τοῖς ἄλλοις, οἱ προσνενέμησθε. — τοῖς δὲ, der obigen zweiten Kategorie, τοῖς βοηθομένοις. — κατὰ τούτων, gegen die unmittelbar vorher Ge-nannten. — ἔξεσται] mit bitterer Iro-

nie: ihr werdet die Erlaubnis haben.  
31. λέγω, = κελεύω. — κεφάλαιον, = ἐν κεφαλαίῳ. — τὸ ἵσον, nämл. nach Verhältnis, nach Maßgabe seiner Kräfte. — πάντας — κατὰ μέρος, = ἐκ διαδοχῆς ἀλλήλους 4, 21. — ὁ δεῖν ἢ ὁ δεῖν, der oder der. Namen zu nennen wäre unparlamentarisch gewesen: wen aber D. besonders meinte, darüber werden die Zuhörer nicht einen Augenblick im Zweifel gewesen sein. Man denkt namentlich an Eubulos, der damals unter allen Volksführern den größten Einfluss übte. — τῶν ὅλων πραγμάτων, = der Staat in seiner Gesamtheit, in allen den Beziehungen, auf denen seine Existenz und sein Gedeihen beruht.